

Zeitschrift: Jahrbuch der Schweizerischen Gesellschaft für Theaterkultur
Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Theaterkultur
Band: 17 (1947)

Rubrik: Schweizer Werke auf Schweizer Bühnen (1946/47)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER WERKE AUF SCHWEIZER BÜHNEN (1946/47)

Von der Ueberlegung ausgehend, dass für die Spielplangestaltung der verschiedenen Bühnen die jeweiligen Leiter verantwortlich zeichnen, wird von nun an den einzelnen Theatern der Name des derzeitigen Direktors beigefügt.

STÄDTISCHE BÜHNEN A. URAUFLÜHRUNGEN

Basel: Oper und Operette: Direktor Egon Neudegg; Schauspiel: Direktor Kurt Horwitz.

27. 10. 46	Königunde, oder die Geschichte einer Versuchung. Dramatische Szenenfolge von Heinrich Pestalozzi	5 Aufführungen
17. 5. 47	Visions en Masques. Ballet von Max Lang	4 »

Bern: Direktor Ekkehard Kohlund.

8. 11. 46	Judas Ischariot. Dramatische Dichtung in 5 Aufzügen von Jakob Bührer	5 »
24. 1. 47	Der Faun. Oper in 2 Bildern von Walter Furrer; Text nach Motiven von Felix Timermanns	5 »

Biel-Solothurn: Direktor Leo Delsen.

9. 11. 46	Symphonie in Moll. Schauspiel in 3 Akten von Jakob Stebler	9 »
7. 2. 47	Zwei Mal um Mitternacht. Kriminalkomödie in 3 Akten von Gustav Renker	10 »

St. Gallen und Kurtheater Baden: Direktor Dr. K. G. Kachler.

27. 10. 46	Die Stunde der Entscheidung. Schauspiel-Fragment von Werner Johannes Guggenheim	3 »
18. 12. 46	Der grosse Stern. Weihnachtsspiel für Gross und Klein von Richard B. Matzig; Musik von Silvio Varviso	7 »
12. 2. 47	Der Mann im Sumpf. Dialektkomödie in 3 Akten von Jakob Bührer	2 »

Zürich-Schauspielhaus: Direktor Dr. Oskar Wälterlin.

19. 10. 46	Die chinesische Mauer. Komödie in 2 Akten von Max Frisch	19 »
12. 2. 47	Brüder in Christo. Schauspiel in 3 Akten von Cäsar von Arx	13 »
19. 4. 47	Es steht geschrieben. Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt	8 »

Zürich-Stadttheater: Direktor Karl Schmid-Bloss.

7. 12. 46	Frau Holle. Kindermärchen nach den Ge-					
	brüder Grimm von Margret Haas in 7 Bildern	24	Aufführungen			
8. 2. 47	Der unsterbliche Kranke. Oper in					
	3 Akten und einem Vorspiel von Hans Haug;					
	Buch von Bernhard Diebold	5	»			
29. 3. 47	Tic - Tac. Operette in 3 Akten (4 Bildern)					
	von Paul Burkhard	14	»			
31. 5. 47	Les Anges du Gréco. Ballet in 2 Sze-					
	nen; Musik von A. F. Marescotti-Genf					
	und	2	»			
	L'ile enchantée. Balletszene in 2 Bil-					
	dern; Musik von Jean Binet-Genf					

Zahlenmäßig leisteten die einzelnen Bühnen folgende Uraufführungen:

Basel	2	Werke mit zusammen	9	Aufführungen		
Bern	2	»	»	»	10	»
Biel-Solothurn	2	»	»	»	19	»
St. Gallen-Baden	3	»	»	»	12	»
Zürich-Schauspielhaus	3	»	»	»	40	»
Zürich-Stadttheater	5	»	»	»	45	»
	Total	17	Werke mit zusammen	135	Aufführungen	

Nach Gattung und Gesamturaufführungszahl geordnet ergibt sich folgende Aufstellung der uraufgeführten Werke:

O p e r n: 2

Der Faun		mit	5	Aufführungen		
Der unsterbliche Kranke		»	5	»		

O p e r e t t e: 1

Tic - Tac		»	14	»		
-----------	--	---	----	---	--	--

B a l l e t s: 3

Visions en Masques		mit	4	Aufführungen		
Les Anges du Gréco	}	»	2	»		
L'Ile enchantée					mit	6 Aufführungen

S c h a u s p i e l: 9

Königunde		mit	5	Aufführungen		
Judas Ischariot		»	5	»		
Symphonie in Moll		»	9	»		
Zwei Mal um Mitternacht		»	10	»		
Die Stunde der						
Entscheidung		»	3	»		
Der Mann im Sumpf		»	2	»		
Die chinesische Mauer		»	19	»		
Brüder in Christo		»	13	»		
Es steht geschrieben		»	8	»	mit	74

Märchen: 2

Der grosse Stern		mit	7	Aufführungen		
Frau Holle		»	24	»	mit	31

T o t a l: 17 W e r k e

mit zusammen 135 Aufführungen

B. ERSTAUFFÜHRUNGEN.

Basel

9. 4. 47 *Santa Cruz*. Eine Romanze in 6 Bildern von Max Frisch 4 Aufführungen

Biel-Solothurn

12. 10. 46	<i>Aladin und die Wunderlampe</i> . Kindermärchen, teilweise im Dialekt, in 3 Akten von Gertrud Gilli	6	»
1. 12. 46	<i>Ferien im Tessin</i> . Operette in 3 Akten von Willy Volker; Gesangstexte von Kurd E. Heyne; Musik von Alexander Krannhals	18	»
20. 12. 46	<i>Das Dreikönigsspiel</i> . Weihnachtskrippenspiel von Richard B. Matzig	4	»
21. 12. 46	<i>Das tapfere Schneiderlein</i> . Märchen in 3 Akten von Jakob Streuli	4	»
28. 3. 47	<i>Herr Professor setzen Sie sich</i> . Lustspiel in 3 Akten von Paul Altheer	11	»

St. Gallen-Baden

11. 12. 46 *Santa Cruz*. Eine Romanze in 6 Bildern von Max Frisch 6 »

Zürich-Schauspielhaus

31. 12. 46 *Drum verzeihen Sie, ha-ha-ha*. (Das Haus in Montevideo) Eine moralische Komödie in 4 Akten von Curt Goetz 15 »

Zürich-Stadttheater

5. 10. 46	<i>Ferien im Tessin</i> . (Siehe Biel-Solothurn)	13	»
31. 12. 46	<i>Der Seeräuber</i> . Nach «Vert-Vert», Operette von Jacques Offenbach. Neues Buch von Hans Zimmermann und Fritz Schulz. 3 Akte	11	»

C. REPRISEN.

Basel

9. 3. 47	<i>Hopsa</i> . Revue-Operette in 12 Bildern von Paul Burkhardt.*)	12	»
20. 4. 47	<i>Der Tod von Basel</i> . Ein Tanzspiel in alter Art von Carl Albrecht Bernoulli; aufgeführt durch das Quodlibet Basel	1	»

Bern

9. 5. 47 *Die Geschichte vom General Johann August Suter*. Ein Stück in 2 Teilen (12 Szenen) von Cäsar von Arx 4 »

St. Gallen-Baden

22. 6. 46 *Nun singen sie wieder*. Versuch eines Requiems in 7 Bildern von Max Frisch 2 »

2. 7. 46	Ferien im Tessin. (Siehe Biel-Solothurn)	6	Aufführungen
11. 8. 46	Die Frau mit der Maske. Lustspiel in 3 Akten von Werner Johannes Guggenheim	8	»
18. 8. 46	Das Retourbillot. Komödie in 4 Ak- ten von A. Sennhauser und Joh. Steiner	3	»
18. 9. 46	Ingeborg. Lustspiel in 3 Akten von Curt Goetz	3	»
20. 10. 46	Ferien im Tessin. (Siehe Solothurn-Biel)	1	»

Zürich-Schauspielhaus

30. 10. 46	Dr. med. Hiob Praetorius. Komödie in 7 Bildern von Curt Goetz	22	»
------------	--	----	---

+) Falls der Leser beim Vergleich der Bilderzahl mit früheren Aufführungsmeldungen daran Anstoß nehmen sollte, dass hier das Werk als nur aus 12 Bildern bestehend verzeichnet ist, statt aus deren 15 und mehr, dann wende er sich bitte an den Regisseur der betreffenden Aufführung.

Zürich-Stadttheater

19. 10. 46	Niobe. Oper in 2 Akten von Heinrich Suter- meister	5	Aufführungen
30. 11. 46	Penthesilea. Oper in einem Aufzug von Othmar Schoeck	4	»

Die Zusammenstellung der Erstaufführungen und Reprisen nach Gattung und Gesamtaufführungszahl ergibt folgendes Bild:

Opern: 2

Niobe	mit 5 Aufführungen
Penthesilea	» 4 » mit 9 Aufführungen

Operetten: 3

Ferien im Tessin	» 38 Aufführungen
Der Seeräuber	» 11 »
Hopsa	» 12 » mit 61 Aufführungen

Schauspiele: 10

Santa Cruz	mit 10 Aufführungen
Herr Professor setzen Sie sich	» 11 »
Drum verzeihen Sie ha-ha-ha	» 15 »
Der Tod in Basel	» 1 »
Die Geschichte vom General	
Johann August Suter	» 4 »
Nun singen sie wieder	» 2 »
Die Frau mit der Maske	» 8 »
Das Retourbillot	» 3 »
Ingeborg	» 3 »
Dr. med. Hiob Praetorius	» 22 » mit 79 Aufführungen

Märchen: 3

Das Dreikönigsspiel	mit 4 Aufführungen
Aladin und die Wunderlampe	» 6 »
Das tapfere Schneiderlein	» 4 » mit 14 »

Total: 18 Werke

mit zusammen 163 Aufführungen

D. ZUSAMMENSTELLUNG.

Uraufführungen:

Opern	2	Werke mit zusammen	10	Aufführungen
Operetten	1	»	14	»
Ballets	3	»	6	»
Schauspiele	9	»	74	»
Märchen	2	»	31	»

Erstaufführungen und Reprisen:

Opern	2	Werke mit zusammen	9	Aufführungen
Operetten	3	»	61	»
Schauspiele	10	»	79	»
Märchen	3	»	14	»

Total:

35 Werke mit zusammen 298 Aufführungen

E. ANTEIL DER BÜHNEN *)

	U	E	R	Total-Aufführungen		
Basel	2	1	= 1	2	= 2	26 »
Bern	2	—	1	= 1	14	»
Biel-Solothurn	2	5	= 5	0	= 0	62 »
St. Gallen-Baden	3	1 — 1	= 0	6 — 2	= 4	41 »
Zürich-Schauspielhaus	3	1	= 1	1	= 1	77 »
Zürich-Stadttheater	5	2 — 1	= 1	2	= 2	78 »
	(17	8		10)	298	Aufführung.
	35					

+) Um Doppelzählungen zu vermeiden, werden bei den Erstaufführungen und Reprisen diejenigen Werke in Abzug gebracht, die schon an anderer Stelle eingerechnet wurden; deshalb die Form der Subtraktion.

P R I V A T E B U H N E N .

A. URAUFFÜHRUNGEN.

Zürich (Rudolf Bernhard-Theater)

31. 8. 46 *Vagabunde*. Lustspiel in 4 Akten von
Otto Julian 39 Aufführungen

27. 2. 47 *Ein Kind fällt vom Himmel*. Lust-
spiel mit Musik von Maxim de Vries; Musik
von Hans Duval 55 »

Zürich (Cabaret Cornichon, Leitung: Dr. Walter Lesch und Peter Wyrsch)

14. 9. 46 *Amtlich bewilligt*. Autoren: Max Werner Lenz, Walter Lesch, Peter Wyrsch, Elsi Attenhofer; Komponisten: Cedric Dumont, Werner Kruse, Otto Weissert 59 »

7. 11. 46 *Vo Babylon uf Wäggis zue*. Au-
toren: Max Werner Lenz, Walter Lesch, Peter Wyrsch; Komponisten: Werner Kruse, Otto Weissert 75 »

5. 4. 47	Wenn du glaubst, der Mond geht unter. Autoren: Max Werner Lenz, Walter Lesch, Peter Wyrsch, Jakob Ott; Komponisten: Otto Weissert, Rudolf Spira	109 Aufführungen
Zürich (Cabaret Kaktus, Leitung: Alfred Rasser)		
31. 12. 46	Harti Nüss und weichi Bire. Au- toren: C. F. Vaucher, Alfred Rasser, Bolo Maeglin, Walter Bernays; Komponisten: Tibor Kasics, Hans Haug	109 »
Zürich (Fredy Scheim-Tournéee)		
20. 9. 46	Wohnungsnot. Komödie in 3 Bildern von Fredy Scheim und Bolo Maeglin	227 »

B. ERSTAUFFÜHRUNGEN.

Winterthur (Sommertheater Strauss, Leitung: Markus Breitner)		
Lueg dia und lach dius. Revue von Kurd E. Heyne, für die Schweiz bearbeitet von Werner Hausmann	5	»
Das Auge des Gesetzes wacht. Schwank von Willy Volker; bearbeitet von Emil Hegetschweiler	7	»

C. REPRISEN.

Bern (Heidi-Bühne, Leitung: Josef Berger)		
31. 8. 46 Eveli. Schauspiel in 5 Akten nach einer Novelle von Johanna Spyri von Josef Berger	123	»
13. 9. 46 Knörri und Wunderli. Lustspiel von Otto von Geyrerz in 3 Akten	77	»

Zürich (Cabaret Cornichon-Tournéee)

August 1946 bis		
Mai 1947 Mir händ putzt. Autoren: Max Wer- ner Lenz, Walter Lesch, Peter Wyrsch; Kom- ponisten: Cedric Dumont, Otto Weissert	13	»
Vo Babylon uf Weggis zue. Au- toren und Komponisten wie oben	88	»
Wenn du glaubst, der Mond geht unter. Autoren und Komponisten wie oben	18	»

Zürich (Cabaret Kaktus)

Okt. 1946 HD.-Soldat Läppli. Volksstück in 16 Bildern nach dem Roman: «Die Abenteuer des braven Soldaten Schwejk» von Jaroslav Hasek, frei bearbeitet von Alfred Rasser	175	»
--	-----	---

D. ZUSAMMENFASSUNG.

Uraufführungen:	7 Werke mit zusammen	621 Aufführungen
Erstaufführungen/Reprisen	8 Werke mit zusammen	506 »
Total	15 Werke mit zusammen	1127 Aufführungen

Fritz Ritter.